

オリエンテーション カード1



オリエンテーション カード 1

- How are you doing? 調子はどう?
I'm good. What about you? いいよ。君は?
- Where are you? どこにいるの?
I'm here. I'm upstairs. ここだよ。2階にいる。
- What are you making? 何をつくっているの?
I'm making my own story. じぶんの話です。
- How do you feel? きぶんはいかが?
I feel like I'm still sick. まだ病気みたいです。
- Are you okay with my idea? ぼくの案でいい?
Sure, I am. Go ahead. うん。やってみよう。
- You got everything you need?
必要なものは、ぜんぶそろった?
Let me check. I think so. うん、そう思うけど。
- I'm a little nervous. すこし緊張しています。
Relax. Let it go. 体の力をぬいて、気にするな。


おもて

- What do you have in your hand?
手になにをもっているの?
In my hand? A surprise. 手? ひみつだよ。
- Could you look after my dog today?
今日わたしの犬を見てくれる?
No problem. I'll take care of him.
うん、わかった。めんどろみとくよ。
- What do you think? どう思う?
Let's try it. See if it works. やってみようよ。
- Can I get help? It's not working.
手伝ってもらえますか?何か、うごかないんだけど。
Sure, let me take a look at it.
いいよ、見せてごらん。
- Sorry, I got stuck. ごめん、ひっかかった。
How about going the other way?
反対方向にやってみたらどうだろう?
- Take a chance whether you like it or not.
すぎかきらいかじゃなくて、トライしよう。
Okay, I'll give it a try. わかった。やってみるね。



裏

オリエンテーション カード 2




オリエンテーション カード 2

- Where am I? ここ、どこ?
- Look around you. まわりをみてごらん。
- I love coffee very much. コーヒーが大好き。
- I do, too. Can't do without it in the morning. わたしもです。朝のコーヒーはかかせません。
- I want to try this one. これ、試したいんだけど。
- Wait, I'll be right back. はい、すぐもどりますので。
- Make the right choice. しっかりえらぶことだ。
- Well, that's not easy. それがむずかしいんだよ。
- What's wrong? どうした?
- Something is wrong with my neck. 首が変だ。
- Come over when you get a chance. 機会があったら、こちらにおいでよ。
- Thanks, I will. ええ、そうですね。ありがとう。
- Time is running out. Can you make it? 時間がなくなってきたけど、まにあうの?
- No worries. I can make it for sure. 大丈夫。

おもて

- Will it snow? 雪がふるかな?
- I hope not. ふらないといいけど。
- That's not what I'm saying. そうは言ってない。
- What do you mean? どういうこと?
- Just try to do it the same way I'm doing it. わたしと同じようにやってみよう。
- I got it. I love this work. はい、わかりました。わたしのすきな仕事です。
- There's something I wanted to tell you. 伝えたいことがあるんだ。
- What is it? Something good? 何? いいこと?
- What's that animal called? その動物の名前は?
- A squirrel. It's a cute little animal. リス。かわいい小動物だね。
- I'm wondering if I can join the team. わたし、チームに入れるかな。
- Of course! Come join us. もちろん! ぜひとも。
- Follow the guide. Do it every day. ガイドにそって、毎日やってみよう。
- Alright. I'll work on it. わかった。やってみる。



Empatheme
エンパシーム

裏